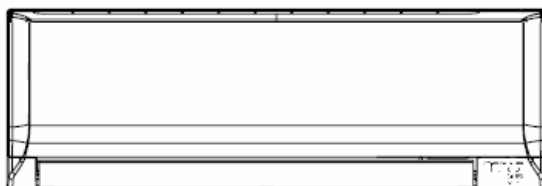




# KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



**MSG-07HRN1**  
**MSG-09HRN1**  
**MSG-12HRN1**

**split rendszerű  
légkondicionáló berendezés**

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.  
Kérjük, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatóban leírtakat!

## **Biztonsági előírások**

- Tartsa a kezelési útmutatót olyan helyen, hogy a berendezés kezelője könnyen megtalálja.
- Biztonsága érdekében feltétlenül tartsa be az útmutatóban leírt biztonsági előírásokat.



### **VIGYÁZAT !**

- Tűz, robbanás vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében ne üzemeltesse az egységet, ha ártalmas gázok (beleértve a gyúlékony és a korrozív gázokat) érzékelhetők a berendezés környezetében.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját kezűleg felszerelni, javítani, áthelyezni, átalakítani vagy felújítani. A szakszerűtlen beavatkozás áramütést, tüzet stb. okozhat
- Áramütés, tűz vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében azonnal kapcsolja ki a berendezést és áramtalanítsa, ha bármilyen szokatlan jelenséget észlel (például égett szagot). Ilyenkor kérjen segítséget a márkaszerviztől vagy a forgalmazótól
- Tilos a belső elektromos bekötés fedelének felnyitása, vagy eltávolítása.  
**VIGYÁZAT NAGYFESZÜLTSG!**
- A berendezést csak az adattáblán megadott tápfeszültségű, földelt hálózatra szabad csatlakoztatni, az előírt kismegszakítón keresztül. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre.
- Ne működtesse a berendezést sérült elektromos vezetékkel.
- Ne használjon hosszabbítót, és ne toldja meg a bekötővezetékét.
- Ne indítsa ill. ne állítsa le a készüléket az elektromos csatlakozó kihúzásával ill. bedugásával.
- Tilos belenyúlni, vagy bármilyen tárgyat beledugni a beltéri ill. a kültéri egységek befűvő nyílásába! Ezekben az egységekben nagy sebességű ventilátor található. A ventilátorral való érintkezés súlyos balesethez vezet!
- Az áramütés elkerülése érdekében a berendezés tisztításának, illetve rutinszerű karbantartásának megkezdése előtt kapcsoljuk le a berendezés főkapcsolóját, illetve húzzuk ki a dugót a konnektorból! A tisztítást végezzük a „Készülék tisztítása” rész utasításai szerint.
- Amennyiben folyadék kerül a berendezésbe, kapcsolja le a biztosítékot, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és értesítse a szakszervizt.
- A tisztításhoz tilos folyadék, vagy aerosol (spray) alapú tisztítószeret, maró hatású tisztítószeret használni!
- Áramütés veszélye miatt a berendezést tilos vízzel tisztítani.
- Ne nyúljon a berendezéshez nedves kézzel
- Ne érintse meg a kültéri ill. beltéri egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit. Ez sérülést okozhat.
- Amennyiben hűtőközeg szivárgást észlel, mielőbb értesítse a szakszervizt, és ügyeljen arra, a szivárgó gáz lehetőleg ne kerüljön közvetlenül nyílt lánggal érintkezésbe
- Ne használja a berendezést védőföldelés nélkül!



## FIGYELEM!

- Ne tegyen olyan készülékeket a levegő útjába vagy a beltéri egység alá, amelyek nyílt tüzet okoznak. Az égés nem lesz tökéletes, vagy a hőtől deformálódik az egység.
- Ne akadályozza semmi a levegő be- vagy kimeneténél az áramlást. A csökkent légáramlás teljesítménycsökkenést okozhat.
- Ne tegyen semmi olyat a beltéri vagy kültéri egység alá, amit nedvességtől óvni kell. Néha nedvesség csapódik le a levegőben, és csöpöghet.
- Ne álljon vagy üljön a kültéri egységre. A sérülések elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen tárgyat az egységre, és ne távolítsa el a ventilátorvédőt.
- Ne működtesse a berendezést a porszűrő nélkül, vagy eltömődött szűrővel.
- A berendezés emberi tartózkodásra szánt helyiségek hűtésére szolgál, ne használja a készüléket speciális célokra.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor kapcsolja le a biztosítékot és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Légkondicionáló berendezés használata közben a helyiséget időnként szükséges kiszellőztetni. Ez különösen fontos, ha egyidejűleg gázzal működő berendezés is üzemel ugyanabban a helyiségben. Máskülönben a helyiség oxigéntartalma veszélyesen lecsökken!
- Ne igyon a beltéri egységben keletkező kondenzvízből!
- Ne irányítsa a kiáramló hideg levegőt közvetlenül magára, állatokra vagy szobanövényekre.
- Ne állítsa a hőmérsékletet nagyon alacsonyra, mert ez betegséghez vezethet, különösen gyerekek ill. öreg emberek esetében.

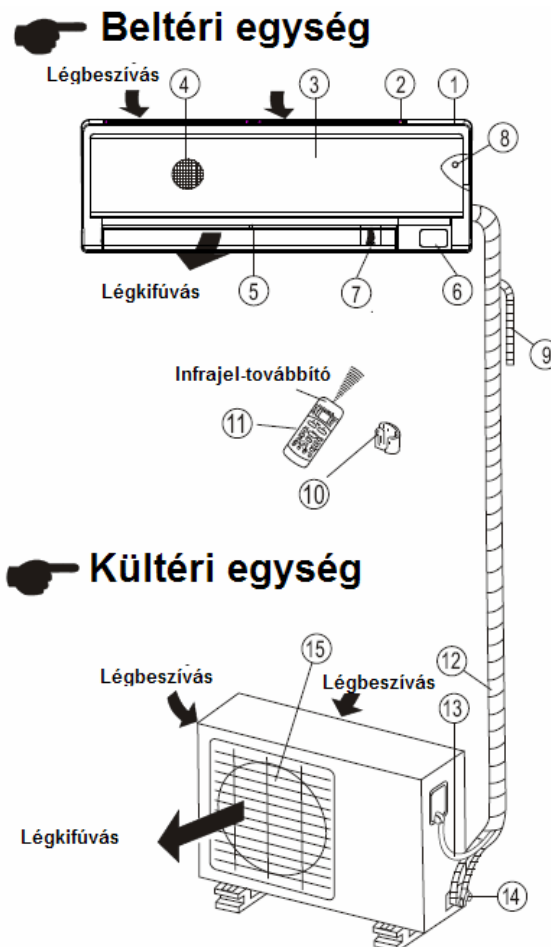
## A berendezés leírása

### Beltéri egység:

1. Előlap-tartó keret
2. Légbeszívás
3. Előlap
4. Szűrő
5. Függőleges légtelítő zsalu
6. Kijelzőpanel
7. Vízszintes légtelítő zsalu
8. Kézi vezérlőgomb az előlap alatt
9. Cseppvíz cső
10. távirányító tartó
11. Infra távirányító

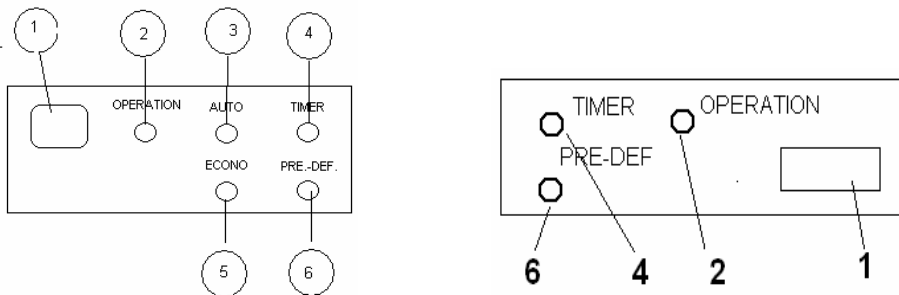
### Kültéri egység:

12. Hűtőközeg összekötő vezeték
13. Elektromos összekötő vezeték
14. Elzáró szelep
15. Légekifúvó nyílás



## Kijelző panel ( a kijelző panel kialakítása az egyes típusoknál eltérő lehet)

1. INFRAJEL- vevő
2. OPERATION üzemmódjelző  
Másodpercenként felvillan, ha a berendezés be van csatlakoztatva az áramforrásba.  
Folyamatos világítása jelzi a bekapcsolt állapotot.
3. AUTO üzemmód jelző (csak egyes típusoknál)
4. TIMER kijelző  
Világítása jelzi, hogy a légkondicionáló időzített üzemmódban működik.
5. ECONO. kijelző (csak egyes típusoknál)  
Világítással jelzi, ha a készülék a „takarékos” módba van kapcsolva
6. PRE-DEF kijelző (csak egyes típusoknál )  
Ha a kültéri egység lefagy fűtő üzemmódban, a légkondicionáló automatikusan megkezdheti a leolvasztást a PRE-DEF kijelző világítása mellett. (Ekkor a beltéri és kültéri ventilátorok nem működnek).  
A kijelző akkor is világít, ha fűtő üzemben a kifűjt levegő nem éri el a kívánt hőmérsékletet.  
Ilyenkor a ventilátor alacsony fokozatba kapcsol vagy leáll.



### **FIGYELEM!**

A védelmi funkció működése közben a fenti kijelzők másodpercenként 5-ször felvillannak, ez hibát jelez!

## Kézi működtetés

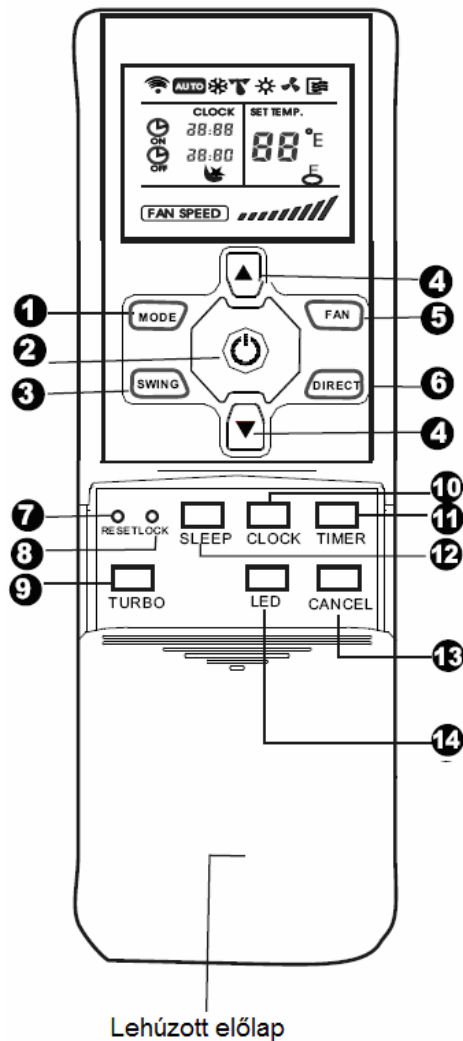
A készüléket a távirányító elvesztése vagy elem lemerülése esetén ideiglenesen kézzel is működtethetjük.

1. Emeljük fel a beltéri egység előlapját.
2. Nyomjuk meg egyszer a készülék jobb oldalán található rejtett kapcsolót. Ekkor működésbe lép az AUTOMATA üzemmód ( 24°C beállítással).
3. A gomb újabb megnyomásával a COOL teszt üzemmód indul el. **Ne használja a készüléket ebben a teszt üzemmódban, ez az üzemmód csak a készülék beüzemelésékor ill. javításakor használatos! (Test üzemmódban az OPERATION kijelző gyorsan villog).**
4. A gomb újabb megnyomásával a készülék leáll.

(Egyes típusoknál az AUTO ill. COOL(vagy TEST) gombok külön gombként találhatóak meg. ekkor Az egyik az AUTO másik a TEST üzem bekapcsolására szolgál)

**Kézi működtetés esetén a készüléket sose hagyja felügyelet nélkül!**

## A távirányító kezelése



A távirányító használatához irányítsa az infra jeladót a beltéri egységre .

- A legnagyobb hatótávolság körülbelül 7 m.
- Ne ejtse le a távirányítót. Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség.
- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napsugárzásnak.
- A jeladón vagy a vevőn lévő szennyeződés az érzékenységet csökkenti. Törölje le a port.
- A kommunikációt megzavarhatja, ha egy elektronikus gyújtóval működő neonlámpa (pl. egy energiatakarékos izzó) van a szobában.
- Ha a távirányító jelei véletlenül egy másik készüléket hoznak működésbe, helyezze át a másik készüléket.

Tartsa a távvezérlőt a beltéri egység közelében (maximum 7 méter távolságra), ügyelve arra, hogy ne legyen a jelek útjában függöny, ajtó vagy egyéb tárgy!

### Elemcsere

(Elem típusa: 2 db AAA R03/LR03 !)






1. Húzza le az elemtartó fedelét.
2. Cserélje ki az elemeket! (ügyeljen a helyes polarításra)
3. Csúsztassa vissza az elemtartó fedelét.

Ha több héten át nem használja a távirányítót, akkor vegye ki az elemeket!

# Távvezérlő gombok és funkcióik

## 1. Üzem mód váltó gomb(MODE)

Valahányszor megnyomjuk, üzemmód váltás történik a következő sorrendben:

-  (automatikus üzemmód)
-  (hűtő üzemmód)
-  (szárító üzemmód)
-  (fűtő üzemmód)
-  (ventilátor üzemmód)

és újra 

## 2. Ki/be kapcsoló gomb (ON/OFF)

Nyomjuk meg a gombot egyszer a berendezés elindulásához, nyomjuk meg újra a berendezés leállításához.

## 3. Automata zsalumozgatás (SWING)

A gomb megnyomásával légterelő automatikusan mozogva folyamatosan le-fel tereli a légáramot. Ha még egyszer megnyomjuk, a légterelő leáll.

## 4. Hőmérséklet és az idő beállítása ▼ ill. ▲

A ▼ gomb megnyomásával csökkenthető a beállított hőmérsékletérték ill. az időbeállítás.

A ▲ gomb megnyomásával növelhető a beállított hőmérsékletérték ill. az időbeállítás.

## 5. Ventilátor sebességet beállító gomb (FAN)

Valahányszor megnyomjuk ezt a gombot, megváltoztatjuk a ventilátor működését a következő sorrendben:

- AUTO** (automatikus sebesség kiválasztás)
- KIS** (kis légsebesség)
- KÖZEPES** (közepes légsebesség)
- MAGAS** (nagy légsebesség)

## 6. Légáram irány beállító gomb (DIRECTION)

A gomb megnyomásával változtatható a függőleges légterelőzsalu állása (minden egyes megnyomásra 6°-al változik a zsalu állása. (Amennyiben a választott beállítás gátolja a hűtési vagy fűtési működést, a készülék automatikusan változtat a zsalu álláson)

## 7. Alaphelyzet visszaállítása (RESET)

A **RESET** gomb megnyomásával a készüléket alaphelyzetbe, azaz kiindulási állapotba helyezzük.

## 8. Beállítások rögzítése (LOCK)

Ha ezt a gombot használjuk, akkor az összes beállítást rögzítjük. A távvezérlő egység nem fogad el újabb parancsot, mint a LOCK gomb ismételt megnyomását. Így elkerülhetjük, hogy véletlenül, vagy játékból megváltozzanak a beállítások.

## 9. TURBO gomb

Az adott berendezésnél nem használatos funkció

## 10. Óra beállítás (CLOCK)

Az idő beállítására szolgál.

### **11. Időzítés beállítása (TIMER)**

Nyomjuk meg a **TIMER** időzítő gombot a kikapcsolási ill. a bekapcsolási idő beállításához.

### **12. Éjszakai üzemmód (SLEEP)**

Ezzel a gombbal lehet bekapcsolni a takarékos éjszakai üzemmódot.

A gomb újbóli megnyomásra, vagy bármely más gomb megnyomására az éjszakai üzemmód leáll.






### **13. Időzítés törlése (CANCEL)**

Ezzel a gombbal tudjuk törölni a beállított bekapcsolási és a kikapcsolási időt.

### **14. KIJELEZŐ gomb (LED)**




Ennek a gombnak a megnyomásával kikapcsolhatjuk a digitális kijelzőt. A gomb újbóli megnyomására a kijelzés ismét megjelenik.

## **A távirányító kijelzéseinek elnevezése és funkciója**

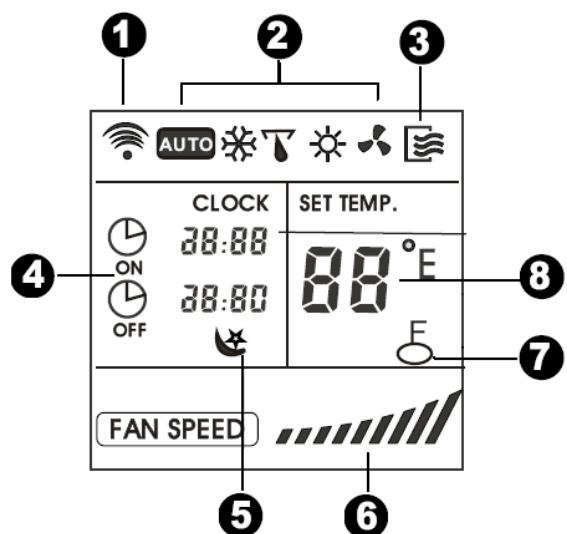
1. **Jeltovábbítás kijelző:** Jelez, ha a távirányító jelet továbbít a beltéri egység felé.
2. **Üzemmód kijelző:** Kijelzi az aktuális üzemmódot:  
 - Automata    - Hűtés    - Párátlanítás    - Fűtés    - Ventilátor üzemmód
3. **ON/OFF kijelző:** Az ON/OFF gomb megnyomására kigyullad, újbóli megnyomására elalszik.
4. **Idő és időzítés kijelzése:** Kijelzi az aktuális időt vagy a beállított kikapcsolási és bekapcsolási időpontokat. (Amennyiben az automata ki ill. bekapcsolás be van állítva, akkor a pontos idő kijelzéséhez nyomja meg a CLOCK gombot)

### 5. **Éjszakai üzemmód kijelzése**

### 6. **Ventilátor fokozat kijelző:**

AUTO	automata fokozat
	kis sebességfokozat
	közepes sebességfokozat
	nagy sebességfokozat

7. **Hőmérséklet kijelző:** A beállított hőmérsékletértéket mutatja. (17-30°C)  
Ventilátor üzemmódban nincs kijelzés.



## Az idő beállítása

A légkondicionáló üzembe helyezése előtt állítsa be a pontos időt a távvezérlő egységen.

1. Helyezze be az elemeket, a távvezérlő egységbe, ekkor az időkijelzőn a "00: 00" kijelzés jelenik meg villogva.
2. Az idő beállításához nyomja meg a ▼ vagy ▲ beállító gombot, a nyilak valamelyikének megnyomására az idő egy perccel előre, vagy hátra ugrik. Ha tartósan lenyomva tartja a gombok valamelyikét, akkor 10 perccel előre vagy hátra mozdul a beállítás.
3. A beállítás végén nyomja meg a CLOCK gombot, az idő kijelző abbahagyja a villogást, és az óra működni kezd.
4. A pontos idő újra beállításához nyomja meg a CLOCK gombot. A számok villogni kezdenek. Az új idő beállítását végezze az 1. és 2. pont szerint.

Statikus elektromosság vagy egyéb tényezők hatására (rendkívül nagy feszültség esetén) a távvezérlő egység órája törlődhet. Ekkor a "00:00" számok villognak ismét a kijelzőn, ekkor újra be kell állítani az órát !

## Automata üzemmód

Ha a légkondicionáló berendezést AUTO üzemmódba állítjuk, akkor a helység hőmérsékletétől és a beállított hőmérséklettől függően automatikusan választ a hűtő, fűtő és ventilátor üzemmódok közül. A rendszer bizonyos időközönként automatikusan megismétli a beállítás kiválasztását, hogy a szoba hőmérsékletét a felhasználó által beállított szinten tarthassa.

1. Csatlakoztassuk a berendezést az áramforráshoz. A beltéri egység „Működés” kijelzője villogni kezd
2. Nyomjuk meg az üzemmód váltó gombot és válasszuk az **AUTO** beállítást.
3. A hőmérséklet beállító gombokkal állítsuk be a kívánt hőmérsékletet.
4. A légkondicionáló elindításához nyomjuk meg az ON/OFF gombot. A beltéri egység kijelzőjén az „Működés” kijelzője világítani kezd. A berendezés a szobahőmérsékletnek megfelelően kiválasztja a megfelelő üzemmódot. A berendezés kompresszora csak kb. 3 perc múlva kezd működni. AUTO üzemben a ventilátort a készülék automatikusan szabályozza
5. A légkondicionáló berendezés leállításához nyomjuk meg az ON/OFF gombot.

AUTO üzemmódban a ventilátor sebesség nem állítható. A sebességet a berendezés automatikusan szabályozza.

Amennyiben az AUTO üzemmód nem megfelelő, magunk is beállíthatjuk a kívánt üzemmódot.



## Hűtés, fűtés és ventilátor üzemmódok

1. Üzem mód váltó gombbal válasszuk ki a HŰTÉS ❄️, FŰTÉS ☀️ vagy VENTILÁTOR 🌀 üzemmódot.
2. Hőmérséklet beállító gombokkal, állítsuk be a kívánt hőmérsékletet (kivéve ventilátor üzem.)
3. A ventilátor sebesség (FAN) gombbal válasszuk ki a kívánt légsebességet.
4. A légkondicionáló elindításához nyomjuk meg az ON/OFF gombot. A beltéri egység kijelzőjén az „Működés” kijelzője világítani kezd, a berendezés működni kezd a kiválasztott üzemmódban.  
A berendezés kompresszora csak kb. 3 perc múlva kezd működni
5. A légkondicionáló berendezés leállításához nyomja meg az ON/OFF gombot!

### **Megjegyzés a FŰTÉS üzemmóddal kapcsolatban**

- Mivel a klímaberendezés oly módon fűti a helyiséget, hogy a kültéri levegőből elvont hőt a belső térbe szállítja, ezért, ha a kültéri hőmérséklet alacsonyabb a fűtési teljesítmény egyre csökken. Ha a fűtőhatás elégtelen, ajánlott a légkondicionáló berendezés használata mellett egyéb fűtési mód alkalmazása is.
- Fűtő üzem közben a kültéri egységen jég keletkezhet, ami a fűtési teljesítményt csökkenti. Ilyenkor a rendszer jégtelenítő (leolvasztó) működésre kapcsol, hogy a jeget eltávolítsa, ez a művelet 4-10 percig tarthat, ezalatt a kültéri és beltéri ventilátorok leállnak, a beltéri egységben szünetel a meleg levegő befűvése.

### **Megjegyzés a HŰTŐ üzemmóddal kapcsolatban**

- Hűtési üzemben a berendezés 20°C belső hőmérséklet alatt csak a magas ventilátor fokozaton és teljesen nyitott légtérrel állás mellett használható!
- Amennyiben a külső és belső hőmérséklet is alacsony a berendezést ne használja tartósan, mert lefagyhat a beltéri egység hőcserélője.


## Szárító (párátlanító) üzemmód

1. Üzem mód váltó gombbal válasszuk ki a párátlanító ☹️ üzemmódot
2. Hőmérséklet beállító gombokkal, állítsuk be a kívánt hőmérsékletet.
3. A ventilátor sebesség nem állítható. A sebességet a berendezés automatikusan szabályozza.
4. A légkondicionáló elindításához nyomja meg az ON/OFF gombot, a beltéri egység „Működés” kijelzője világítani kezd.
5. A légkondicionáló berendezés leállításához nyomja az ON/OFF gombot!


A berendezés automatikusan időközönként a kompresszorát ki-be kapcsolva csökkenti a levegő páratartalmát úgy, hogy közben a helyiség hőmérséklete a beállított hőmérséklet közelében legyen.

## Időzítés beállítása

### Bekapcsolási időzítés:

- Nyomja meg a TIMER gombot, ekkor megjelenik az  jelzés és az előző beállítási idő villogni kezd . Ezután állítsa be a kívánt bekapcsolási időpontot a ▼ vagy ▲ beállító gombokkal.
- Az utolsó gombnyomás után 3 másodperc múlva az időkijelző abbahagyja a villogást és az időzítés aktivizálódik.
- A beltéri egység kijelző paneljén kigyullad az időzítés kijelző.
- A készülék a beállított időpontban automatikusan bekapcsol.

### Kikapcsolási időzítés:

- A TIMER gomb megnyomásával válassza ki az  jelzést, az előző beállítási idő villogni kezd . Ezután állítsa be a kívánt kikapcsolási időpontot a ▼ vagy ▲ beállító gombokkal.
- Az utolsó gombnyomás után 3 másodperc múlva az időkijelző abbahagyja a villogást és az időzítés aktivizálódik.
- A beltéri egység kijelző paneljén kigyullad az időzítés kijelző.
- A készülék a beállított időpontban automatikusan kikapcsol.

### Bekapcsolási és kikapcsolási időzítés együttes beállítása:

Amennyiben egyszerre bekapcsolási és kikapcsolási időt is beállít, a készülék a közelebbi időpontnak megfelelően kezd működni, vagyis közelebbi bekapcsolási idő esetén a készülék beállítás után azonnal leáll majd a beállított időpontban automatikusan bekapcsol, majd a kikapcsolási időpontban leáll. Közelebbi kikapcsolási idő esetén pedig beállításkor működésbe lép, majd a beállított kikapcsolási időpontban automatikusan kikapcsol, majd a beállított bekapcsolási időpontban újra működésbe lép.

### Az időzítés törlése:

- A CANCEL gomb megnyomásával törölheti az időzítés beállításait.

**Megjegyzés:** Időzítéskor az egyes gombok megnyomása között ne teljen el 1 másodpercnél hosszabb idő! Az utolsó gombnyomás után másfél másodperccel a távirányító elküldi a jelet a beltéri egységnek, kb. 2. másodpercig a beállított időzítést mutatja, majd visszaáll a beállított hőmérséklet kijelzésére.

Időzítés esetén a távvezérlő egység automatikusan továbbítja a parancsot a kívánt időben. Amennyiben a távirányító nincs megfelelő közelségben, akkor az időzítésben csúszás lehetséges (maximum 15 perc)

Tartsa a távvezérlőt a beltéri egység közelében (maximum 7 méter távolságra), ügyelve arra, hogy ne legyen a jelek útjában függöny, ajtó vagy egyéb tárgy!

A távvezérlő egységgel beállítható időzítés felső határa 24 óra.

## Takarékos, éjszakai üzemmód (SLEEP)

Ha a berendezést „éjszakai üzemmód”-ra állítjuk a következő módon fog működni:

- A ventilátor sebesség vezérlése auto módra áll át.
- A beállított hőmérséklet 1 óra múlva 1°C-kal emelkedik hűtéskor ill. 1°C-kal csökken fűtéskor.
- 2 óra múlva az eredetileg beállítotthoz képest 2°C-kal emelkedik ill. csökken az üzemmódtól függően, majd a továbbiakban ezt a hőmérsékletet tartja a klímaberendezés.

Az „éjszakai üzemmód” bekapcsolásához nyomjuk meg a távirányító SLEEP gombját.

Az „éjszakai üzemmód” kikapcsolásához nyomjuk meg ismét a távirányító SLEEP gombját.

## Légáram beállítása

### Függőleges légterelés

A berendezés bekapcsoláskor automatikusan beállítja a légáram-irányt a működési üzemmódnak megfelelően, hűtésben vízszintesen, fűtésben lefelé irányítva.

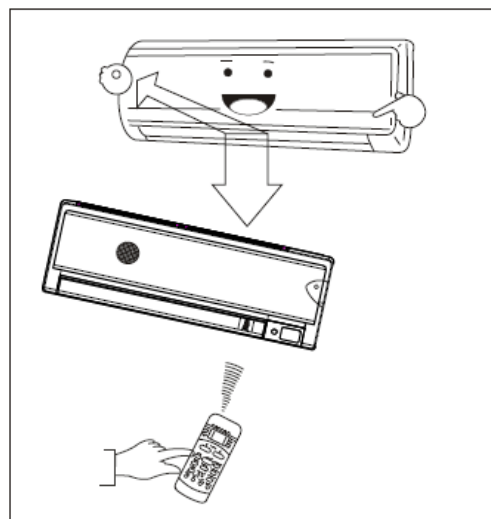
Amennyiben más irányt szeretne beállítani, használja a DIRECTION gombot. A gomb minden egyes megnyomásával változik a légterelő állása.

### A légáram folyamatos, automatikus terelése

A folyamatos légterelést a SWING gomb 2megnyomásával állíthatja be a légkondicionáló működése közben. Leállításhoz nyomja meg ismét a SWING gombot.

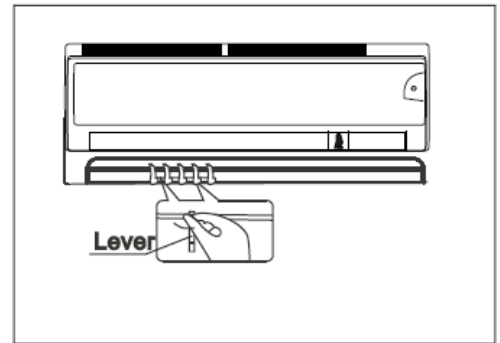
### Figyelem!

- Ne működtesse huzamosabb ideig a légkondicionálót lefelé irányított légáramlással hűtő vagy légszárító módban, mert párakicsapódás keletkezhet a függőleges légterelő lemezeken.
- Ne irányítsa a kiáramló hideg levegőt közvetlenül magára.
- Ne mozgassa kézzel a függőleges légterelő zsalut, mert könnyen meghibásodhat a mozgató mechanika. Erre a műveletre kizárólag a DIRECTION és a SWING gomb szolgál. Ha bármiféle rendellenesség tapasztalható, kapcsolja ki a légkondicionálót, majd kapcsolja vissza.
- A légkondicionáló újraindítását követő kb. 10 másodpercig mozdulatlan marad a függőleges légterelőzsalu.
- A távszabályzóval történő leállítás után a függőleges légterelő zsalu automatikusan bezáródik.
- A SWING és a DIRECTION gomb le van tiltva, ha a légkondicionáló nem működik (vagy ha az időzített bekapcsolás be van beállítva).



### **A vízszintes légáramlási irány beállítása**

- Állítsa a függőleges légterelő zsalut olyan helyzetbe a távvezérlő DIRECTION gombjával, hogy hozzáférjen a vízszintes légterelőkhöz.
- Fogja meg kézzel a vízszintes légterelő rácsot, majd állítsa a kívánt irányba. Vigyázzon, hogy ne nyúljon be a ventilátor járókerékéhez!
- Állítsa vissza a függőleges légterelő zsalut eredeti helyzetébe a távvezérlő DIRECTION gombjával.



## **A készülék tisztítása**

**Tisztítás előtt a berendezést ki kell kapcsolni és áramtalanítani!**

### **A beltéri egység és a távirányító tisztítása:**

Száraz ronggyal töröljük le a beltéri egységet és a távvezérlőt.

A készüléket vízzel tisztítani nem szabad.

Ha a beltéri egység nagyon szennyezett, akkor emeljük le az előlapot, mely így hideg vízzel könnyen lemosható.

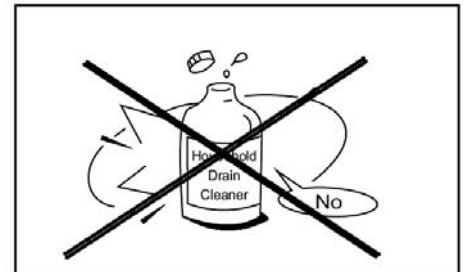
Visszahelyezés előtt alaposan szárítsuk meg.

A távvezérlő egységet soha ne töröljük le nedves ronggyal.

A berendezés tisztításához tilos vegyi anyaggal kezelt törölkendőt használni.

A tisztításhoz tilos benzint, oldószereket, súrolóport, illetve hasonló szereket használni.

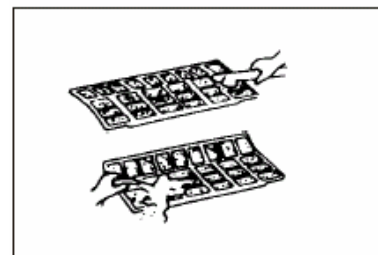
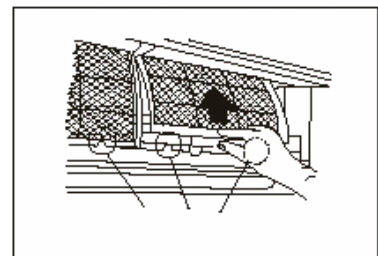
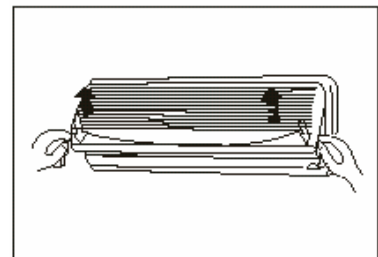
Ezek hatására a műanyag felület megrepedhet, deformálódhat.



### **A kültéri egység tisztítását és karbantartását legalább évente 2 alkalommal szakszerviznek kell elvégeznie!**

#### **A légszűrő tisztása:**

1. A berendezés előlapját mindkét alsó sarkánál fogva emeljük fel. Emeljük egy pontig, ahol rögzítve marad. Amikor elérjük ezt a pontot az előtét lap kattánva megáll. Ne erőltessük az előtét lap feljebb emelését.
2. Vegyük kézbe a fogantyúkat, akasszuk ki és húzzuk a légszűrőt lefelé.
3. Vegyük ki a légszűrőt a légkondicionáló berendezésből, Tisztítsuk meg vízzel vagy porszívóval!
4. Vegyük ki a finomszűrőt (opcionális tartozék) a készülékből és a tartókeretből, és tisztítsuk ki porszívóval. Sose használjunk vizet! Tegyük ki a napra 2-3 órára. Tisztítsuk legalább havonta. (A finomszűrő pontos elhelyezése modelltől függően eltérő lehet)
5. Tegyük vissza a szűrőket a keretbe, majd a készülékbe és zárjuk vissza a fedelet!

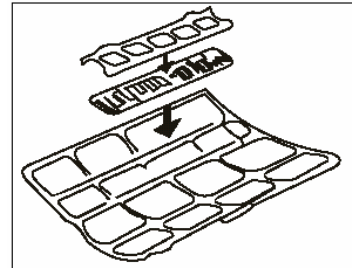
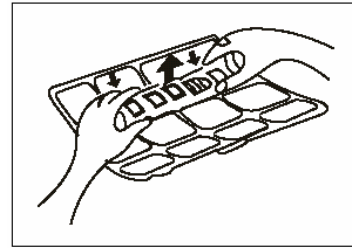


### **Megjegyzés:**

- A porszűrőt tisztítsuk ki legalább 2 hetente!
- Az aktívszenes elektrosztatikus szűrőt tisztítsa havonta. (cseréje 3-4 évente ajánlott)

Figyelem!

Az elkoszolódott szűrő jelentősen csökkentheti a készülék teljesítményét.



## **Amennyiben a berendezést előreláthatóan hosszabb ideig nem fogja használni:**

A klímaberendezés mindig fogyaszt 15-35 watt áramot, még akkor is, ha nem működik. Ha hosszú ideig nem fogja használni a klímaberendezést (például tavasszal vagy ősszel), akkor tegye a következőket:

1. Működtesse a készüléket ventilátor üzemmódban 2-3 órán keresztül, hogy a berendezés belseje kiszáradjon.
2. Állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.
3. Távolítsa el az elemeket a távvezérlőből

### **Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a következőket:**

- Ellenőrizze, hogy a légtelítő lemezek szabadon mozoghatnak-e.
- Ellenőrizze, hogy a légszűrő a helyén van-e!
- Ellenőrizze, hogy a kültéri egység légbeszívó és légkifúvó nyílása ne legyen eltömődve, letakarva.

## **Speciális funkciók:**

### **Automatikus újraindulás:**

Áramszünet esetén a készülék működése leáll. Az áram visszatérése után a készülék automatikusan újraindul az áramszünet előtti beállításoknak megfelelően. Amennyiben az áramszünet előtt a berendezés kikapcsolt állapotban volt, akkor az áram visszatérte után a „működés” jelző lámpa másodpercenként egyszer felvillan.

### **Aktívszenes elektrosztatikus szűrő (opcionális tartozék):**

A szűrő megköti a szagokat és egyes veszélyes gázokat. Kiszűri a mikroszkopikus méretű porrészecskéket, füstöt, állati szőröket, polleneket egészen 0,01µm-ig

## Üzemeltetési körülmények

Hűtési üzemmód	Külső hőmérséklet: 18 °C ~ 43 °C Szobahőmérséklet: 17 °C ~ 32 °C
Fűtési üzemmód	Külső hőmérséklet: -7 °C ~ 24 °C Szobahőmérséklet: 0 °C ~ 30 °C
Szárítási üzemmód	Külső hőmérséklet: 11 °C ~ 43 °C Szobahőmérséklet: 17 °C ~ 32 °C

**Ezen tartományok túllépése a készülék rendellenes működéséhez ill. tönkremeneteléhez vezethet.**

**A működési tartományok túllépése esetén a berendezésre a garancia érvényét veszti!**

- Amennyiben a légkondicionálót a fent felsoroltaknál magasabb hőmérsékletre használják, a beépített védőáramkör kikapcsolhatja a működését a berendezés tönkremenetelének megakadályozása érdekében.
- Hűtés és szárítás üzemmódban, ha a berendezést a fent felsoroltaknál alacsonyabb hőmérsékleten használják, a beltéri egység hőcserélője lejegesedhet, mely a készülék tönkremenetelét is okozhatja.
- Ne használja ezt a berendezést más célra, csak hűtésre, fűtésre, páramentesítésre, vagy a szobai levegő keringetésére normál lakásokban.
- Ha a berendezést magas páratartalom mellett hosszabb ideig használja, lecsapódás alakulhat ki a beltéri egység felületén, és a víz az alatta levő tárgyakra csepeghet. (Magas páratartalomnak számít a 80%-os vagy e fölötti érték). Ilyen esetben használja a ventilátor magas fokozatát és teljesen nyitott légterelőállást.
- **Hűtési üzemben a berendezés 20°C belső hőmérséklet alatt csak a magas ventilátor fokozaton és teljesen nyitott légterelő állás mellett használható!**
- Amennyiben a külső és belső hőmérséklet is alacsony a berendezést ne használja huzamosabb ideig, mert lejegesedhet a beltéri egység hőcserélője.

### **FIGYELEM !**

**A készülék karbantartását a Garancia jegyben előírt sűrűségben, de legalább évente kétszer szakszerviznek kell elvégeznie, és a garanciajegyen feltüntetnie!**

**A karbantartás hiánya a garancia megszűnésével jár!**

## Hibák és hibaforrások

Mielőtt hívná a szervizt, vagy szerelőt, ellenőrizze a következőket:

Ismételjük meg az ellenőrzést!	<p><u>A berendezés nem működik</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Kiégett a biztosító, az áramköri megszakító lekapcsolt.</li><li>- Lemerültek az elemek a távvezérlőben.</li><li>- Be van állítva az időzítés.</li></ul> <p><u>A hűtés vagy a fűtés nem megfelelő</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- A kültéri egység légbeszívó vagy légkifúvó nyílása eltömődött.</li><li>- A beltéri egység légszűrője eltömődött a portól.</li><li>- A zsaluelem nem megfelelő helyzetben áll.</li><li>- A ventilátor sebessége alacsonyra van állítva.</li><li>- A hőmérséklet beállítás túl magas, vagy túl alacsony.</li></ul>
--------------------------------	--

Ezek nem hibák.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Rossz szag jön ki a légkondicionáló berendezésből. (oka: a falba, szőnyegbe, bútorba, ruhákba beivódott szagok jönnek elő.)</li><li>- A kültéri vagy a beltéri egységből pára jön ki.</li><li>- A kompresszor nem indul azonnal. (oka: a készülék el van látva egy 3 perces késleltetéssel, mely megakadályozza az újrainduláskori túlterhelést)</li><li>- Üzem közben, és közvetlenül a berendezés leállítása után esetleg a légkondicionáló csövezéséből folyadékáramlás zaja hallatszik. Ez különösen jól hallható 2-3 perccel az elindítás után (a hűtőközeg áramlásának hangja).</li><li>- Üzem közben halk, kattogó hang hallatszik. Ez az előlap hőmérsékletváltozás miatti tágulásának vagy összehúzódásának eredménye.</li><li>- Fűtés üzemmód közben esetenként sziszegő zaj hallható. Ezt az automatikus leolvasztási művelet adja</li><li>- A működés jelző és a leolvasztás jelző lámpák égnek, de a készülék nem működik. (oka: fűtési üzemben, ha a kiáramló levegő alacsonyabb a beállítottnál, a berendezés ventilátora leáll.</li></ul> <p>Ez az alábbi esetekben fordul elő:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>fűtés kezdetekor</li><li>leolvasztási ciklus végén</li><li>alacsony külső hőmérséklet esetén</li></ul>
-----------------	--

**Ha az alább felsoroltak közül bármelyiket tapasztalja, azonnal állítsa le a berendezést, kapcsolja le a főkapcsolóját és lépjen érintkezésbe az eladóval:**

- A kijelző hibát jelez újraindítás után is. (kijelző lámpák gyorsan villognak: másodpercenként 5-ször)
- A kapcsolók nem működnek rendesen.
- A biztosíték gyakran kiég, vagy az áramköri megszakító gyakran lekapcsol.
- Idegen anyag, vagy víz kerül a berendezésbe.
- Bármely egyéb szokatlan jelenséget észlelünk.

A gyártó fenntartja a konstrukció és a felszereltség megváltoztatásának jogát.  
A leírásban szereplő ábrák tájékoztató jellegűek, a konkrét kialakítás ezektől eltérő lehet.